

VITALS.UA

VITALS

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ



ЕЛЕКТРОКОСА АКУМУЛЯТОРНА

AZT 3645-1n Kit
AZT 36100-1n Kit

Ми висловлюємо вам подяку за вибір продукції ТМ «Vitals».

Продукція ТМ «Vitals» виготовлена за сучасними технологіями, що забезпечує її надійну роботу протягом досить тривалого часу за умови дотримання правил експлуатації та заходів безпеки.

УВАГА!

Уважно вивчити цю інструкцію до початку користування виробом.

ЗМІСТ

ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС.....	06
КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАВАННЯ.....	10
ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	11
ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ.....	12
РОБОТА ІЗ ВИРОБОМ.....	20
ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ.....	33
ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ.....	36
УТИЛІЗАЦІЯ.....	36
МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА СПОСОБИ ЇХНЬОГО УСУНЕННЯ.....	37
ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ	38
ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ	39
УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ.....	40
ДОДАТОК №1. ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН.....	42

ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ

Ми висловлюємо вам подяку за вибір продукції **ТМ «VITALS»**.

Продукція ТМ «VITALS» виготовлена за сучасними технологіями, що забезпечує її надійну роботу протягом досить тривалого часу за умови дотримання правил експлуатації та заходів безпеки.

Ця продукція виготовлена на замовлення ТОВ «МОТОТЕХІМПОРТ», Україна, 69000, Запорізька обл., місто Запоріжжя, вул. Штабна, будинок 13, приміщення 19, т. 0 800 301 400.

Продукція продається фізичним та юридичним особам у місцях роздрібної та гуртової торгівлі за цінами, вказаними продавцем, відповідно до чинного законодавства.

«Електрокоса акумуляторна Vitals AZT 3645-1n Kit»,

«Електрокоса акумуляторна Vitals AZT 36100-1n Kit»,

ТМ «VITALS», модель «AZT 3645-1n Kit», «AZT 36100-1n Kit» (далі виріб, електрокоса), за своєю конструкцією та експлуатаційними характеристиками відповідає вимогам нормативних документів України. А саме, технічним регламентам:

- з безпеки машин, постанова КМУ №62 від 30.01.2013;
- низьковольтне електричне обладнання, постанова КМУ №1067 від 16.12.2015;
- електромагнітної сумісності обладнання, постанова КМУ №1077 від 16.12.2015;
- шумового випромінювання у навколишнє середовище від обладнання, що використовується ззовні приміщень, постанова КМУ № 1186 від 04.12. 2019;
- обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, постанова КМУ № 139 від 10.03.2017,

та стандартам:

- ДСТУ EN 61000-3-2:2016 Електромагнітна сумісність. Частина 3-2. Норми. Норми на емісію гармонік струму (для сили вхідного струму обладнання не більше ніж 16 А на фазу) (IEC 61000-3-2:2014, IDT);
- ДСТУ EN 61000-3-3:2017 Електромагнітна сумісність. Частина 3-2. Гранично допустимі рівні. Нормування змін напруги, флуктуацій напруги і флікера в низьковольтних системах електропостачання загальної призначеності для обладнання з номінальним струмом силою не більше ніж 16 А на фазу, яке не підлягає обумовленому підключенню (EN 61000-3-3:2013, IDT; IEC 61000-3-3:2013, IDT);
- ДСТУ EN ISO 14118:2019 Безпечність машин. Запобігання ненавмисному пуску (EN ISO 14118:2018, IDT; ISO 14118:2017, IDT);

– ДСТУ EN 60745-1:2014 Інструмент ручний електромеханічний. Вимоги щодо безпеки. Частина 1. Загальні вимоги (EN 60745-1:2009, EN 60745-1:2009/A11:2010, EN 60745-1:2009/AC:2009, IDT);

– ДСТУ EN 55014-1:2016 Електромагнітна сумісність. Вимоги до побутових електроприладів, електричних інструментів та аналогічної апаратури. Частина 1. Емісія завад (EN 55014-1:2006; EN 55014-1:2006/A1:2009; EN 55014-1:2006/A2:2011, IDT);

– ДСТУ EN 55014-2:2017 Електромагнітна сумісність. Вимоги до побутових електроприладів, електроінструментів та аналогічних виробів. Частина 2. Несприйнятливість до завад (EN 55014-2:2015, IDT; CISPR 14-2:2015, IDT);

– ДСТУ EN 61310-2:2017 Безпечність машин. Позначення, маркування та приведення в дію. Частина 2. Вимоги до маркування (EN 61310-2:2008, IDT; IEC 61310-2:2007, IDT);

– ДСТУ EN 61310-2:2017 Безпечність машин. Позначення, маркування та приведення в дію. Частина 2. Вимоги до маркування (EN 61310-2:2008, IDT; IEC 61310-2:2007, IDT).

– ДСТУ EN IEC 63000:2020 Технічна документація для оцінювання електричних та електронних виробів щодо обмеження використання небезпечних речовин (EN IEC 63000:2018, IDT; IEC 63000:2016, IDT).

Дбайливо зберігайте цю інструкцію та звертайтеся до неї в разі виникнення питань щодо експлуатації, зберігання та транспортування виробу. У разі зміни власника виробу передайте цю інструкцію новому власнику.

Постачальник, імпортер, представник виробника на території України та підприємство, яке приймає претензії споживачів:

ТОВ «МОТОТЕХІМПОРТ», Україна, 69000, Запорізька обл., місто Запоріжжя, вул. Штабна, будинок 13, приміщення 19, т. 0 800 301 400.

Виробник: «Юнкан Нантіан Індастрі енд Трейд» Ко., Лтд, № 546, ХуаЦзін Род, Хуацзе Таун, Юнкан Сіті, ЧжезцянПровінс, КНР.

Виробник не несе відповідальності за збиток та можливі пошкодження, які заподіяні внаслідок неправильного поводження із виробом або використання виробу не за призначенням.

Додаткову інформацію із сервісного обслуговування ви можете отримати за телефоном: 0 800 301 400 або на сайті vitals.ua.

Одночасно треба розуміти, що інструкція не містить абсолютно всі ситуації, можливі під час застосування виробу. У разі виникнення ситуацій, яких немає в цій інструкції, або за необхідності отримання додаткової інформації, зверніться до найближчого сервісного центру ТМ «VITALS».

Продукція ТМ «VITALS» постійно вдосконалюється і у зв'язку з цим можливі зміни, що не порушують основні принципи керування, зовнішній вигляд, конструкцію, комплектацію та оснащення виробу, як і

зміст цієї інструкції без повідомлення споживачів. Усі можливі зміни спрямовані тільки на поліпшення та модернізацію виробу.

1. ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС

Електрокоса акумуляторна моделі «AZT 3645-1n Kit», «AZT 36100-1n Kit» — є ручним електричним інструментом з живленням від акумуляторних батарей (далі АКБ) ТМ «Vitals», який призначений для скошування трави, бур'яну, пагонів на місцевості з будь-яким рельєфом чи спорудами.

За своєю конструкцією та принципом дії електрокоса належить до машин, у яких електрична енергія перетворюється на механічну енергію обертання різального інструменту, який на високій швидкості здійснює скошування трави, стебел, завдяки динамічному удару та різанню лезами.

Живлення виробу від універсальних АКБ ТМ «Vitals» забезпечує високий рівень мобільності виробу та можливість мати ряд електроінструментів для одного комплекту АКБ.

Модель «AZT 36100-1n Kit» має потужний електропривод, що обумовило використання механічної трансмісії із суцільним валом для передачі обертання на редуктор аналогічно із мотокосами.

Модель «AZT 3645-1n Kit» має внизу електродвигун із безпосереднім приводом різальної насадки, а акумуляторний блок розташований зверху на складаному з 2-х частин трубчастому подовжувачі, що дозволяє компактне транспортування та зберігання.

Використання безщіткового двигуна забезпечує менший рівень шуму під час роботи, менші експлуатаційні витрати та не створює іскор від ротора електродвигуна. Наявність 2-х режимів регулювання швидкості обертання інструмента надає можливість регулювати час роботи виробу до заряджання акумуляторів, залежно від умов використання.

Руків'я мають анатомічну зручну форму для утримування та налаштування збалансованого керування виробом двома руками на одному рівні. Пасковий підвіс передає вагу виробу на плечі користувача, що поліпшує керованість виробом під час косіння.

Живлення виробу здійснюється безпечною постійною напругою 36 В від 2-х літій-іонних акумуляторних батарей, які не мають обмежень для дозаряджання та відрізняються незначним саморозрядом.

Електрокоси даних моделей наділені оптимальними робочими параметрами, характеризуються довговічністю та зносостійкістю основних елементів, що забезпечує безвідмовну роботу під час виконання складних завдань.

Режим роботи виробу – періодичний.

Рівень безпеки виробів досягається міцністю конструкції, наявністю блокування від випадкового пуску, систем захисту від перевантаження, максимального класу захисту від ураження електрострумом (захисне заземлення недоцільне).

Відмінності виробів полягають в наступному.

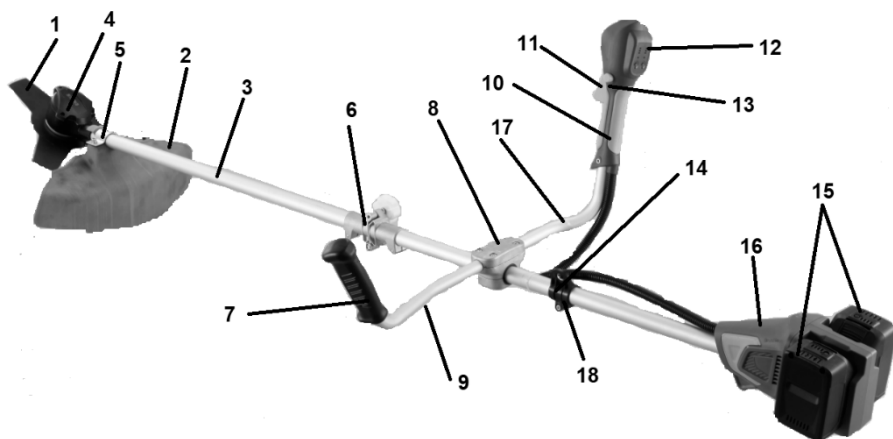
Модель «AZT 3645-1n Kit»:

- безщітковий двигун;
- напруга живлення 36 В;
- діаметр косіння 360 мм;
- швидкість обертання холостого ходу 5000 об/хв.

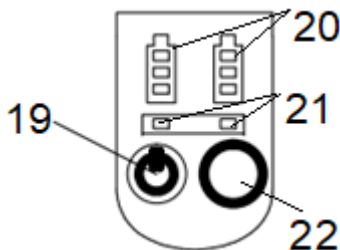
Модель «AZT 36100-1n Kit»

- безщітковий двигун;
- напруга живлення 36 В;
- діаметр косіння 430 мм;
- швидкість обертання холостого ходу 6500 об/хв.

Опис основних компонентів виробу наведений на рисунку 1.



а) загальний вигляд виробів.



б) вигляд панелі керування на руків'ї.

Рисунок 1. Загальний вигляд виробу.

Специфікація до рисунка 1:

Специфікація до рисунка 1:

1. Дисковий ніж із 3-ма лезами.
2. Захисний кожух ножа.
3. Складний кожух вала трансмісії («штанга»).
4. Редуктор різальної головки (для моделі «AZT 36100-1n Kit») або редуктор із електродвигуном (для моделі «AZT 3645-1n Kit»).
5. Скоба фіксації захисного кожуха ножа.
6. Муфта з'єднання 2-х частин «штанги» (в моделі «AZT 3645-1n Kit»).
7. Анатомічне руків'я лівої руки.
8. Муфта фіксації 2-х частин руків'я.
9. Ліва частина руків'я.
10. Анатомічне руків'я правої руки.
11. Пускова куркова клавіша «Увімк/Вимк».
12. Панель керування двох режимів швидкості обертання двигуна.
13. Кнопка блокування від випадкового пуску.
14. Кабель керування двигуном.
15. Змінні акумуляторні батареї.
16. Електричний безщітковий двигун (для моделі «AZT 36100-1n Kit»).
17. Права частина руків'я з органами керування виробу.
18. Скоба для під'єднання наплічного паскового підвісу.
19. Кнопка «Увімк/Вимк» живлення виробу від АКБ.
20. Індикатори рівня заряду АКБ (світяться один – 0...20 %; світяться два – 20...50 %; світяться три – 50...100 %).
21. Індикатори режимів швидкості.
22. Кнопка перемикання режимів швидкості обертання.

1.1 Значення знаків та піктограм.

Розпорядчі знаки



Перед використанням виробу прочитати інструкцію з експлуатації.



Одягнути засіб захисту органів зору.



Одягнути захисний одяг.



Працювати в захисних рукавичках.



Одягнути засіб захисту органів дихання.



Одягнути засіб захисту органів слуху.



Взути захисне взуття.



Берегти від вологи.



Від'єднати перед виконанням технічного обслуговування або ремонту.

Попереджувальні знаки



Обережно! Попередження загальної небезпеки.



Обережно! Небезпека механічного пошкодження рук.



Клас захисту від ураження електрострумом II подвійною ізоляцією.



Обережно! Небезпечний електричний струм.



Обережно! Можливе відкидання предметів різальним інструментом, що обертається.



Обережно! Вібрація.



Рівень звукової потужності

Інші знаки та піктограми



Підлягає спеціальній утилізації, окремо від побутового сміття.



Знак відповідності технічним регламентам.



Допускається повторне використання.



Пакування не стійке до ушкодження. Гаками не брати.



Обмежене штабелювання.



Крихкий вміст.



Захищати від атмосферних явищ.



Верх пакування.

2. КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ (таблиця 1)

Таблиця 1

НАЙМЕНУВАННЯ	«AZT 3645-1n Kit»	«AZT 36100-1n Kit»
	КІЛЬКІСТЬ, ОД.	
«Штанга» із двигуном у складі та правою частиною руків'я з органами керування	–	1
Верхня частина «штанги» із акумуляторним блоком та правою частиною руків'я з органами керування	1	–
Ліва частина руків'я	1	1
Різальна головка з редуктором, встановлена на «штангу» або окремо	–	1
Нижня частина штанги у складі із різальною головкою (двигун)	1	–
Комплект акумуляторних батарей (2 од.), модель «ASL 1840n», ТМ «VITALS»	1	1
Зарядний пристрій, модель «1820n double», ТМ «VITALS»	1	1
Пасковий підвіс ранцевого типу	1	1
Дисковий ніж із 3-ма лезами	1	1
Дисковий ніж із 40-а лезами	1	1
Різальна головка із жилкою	1	1
Різальна жилка	1	1
Захисний кожух різальної головки,	1	1
Комплект кріпильних елементів та інструментів для складання виробу	1	1
Інструкція з експлуатації	1	1
Дизайнерське пакування	1	1

УВАГА!

Завод-виробник залишає за собою право вносити в зовнішній вигляд, конструкцію та комплект постачання виробу незначні зміни, які не впливають на його функціональність.

3. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ (таблиця 2)

Таблиця 2

Телефон гарячої лінії

0 800 301 400

Характеристика	Модель	
	«AZT 3645-1n Kit»	«AZT 36100-1n Kit»
Номінальна постійна напруга живлення, В	36	
Тип двигуна	безщітковий	
Номінальна потужність, кВт	0,45	1
Максимальна ширина скошування, мм	360	430
Максимальний діаметр жилки, мм	2,4	
Режим роботи електродвигуна	S3 (40 хв)	
Тип та параметри акумуляторної батареї	ТМ «Vitals», літій-іонна (Li-ion), 2 од.; DC 18 В / 4 А·год	
Параметри зарядного пристрою	ТМ «Vitals», модель «1820n double», живлення від мережі: AC 1~ 50 Гц, 230 В, струм: 0,6 А; вихід 2 гнізда: 20 В; 2А	
Максимальний тяговий крутний момент (Мкр.макс.), Нм	1,6	3,5
Діапазон швидкості обертання шпинделя, об/хв: – режим 1 – режим 2 – холостого ходу	0...4000 0...4500 5000	0...5000 0...6000 6500
Тип трансмісійного вала	–	суцільний
Параметри редуктора різальної головки	прямий привод	15:20
Тип розвантажувального підвісі	2-плічний, пасковий («ранцевий»)	
Тип системи регулювання швидкості	електронна плавна із ступеневим обмеженням	
Діаметр кожуха («штанги»), мм	26	
Ступінь захисту корпусу	IP20	
Клас захисту від ураження електрострумом	III (для зарядного пристрою – II)	
Клас теплостійкості ізоляції двигуна	В	
Рівень звукового тиску (L _{pa}), дБ	85	
Рівень звукової потужності	96	

(Lwa), дБ		
Максимальний рівень віброприскорення на р'єв'я (La)*, м/с ²	1,75	
Максимальний рівень віброшвидкості на руків'я (Lv)*, м/с	2,5	
Габаритні розміри пакування, мм**	920×250×130	1810×210×105
Маса нетто / брутто, кг**	6,2/7,1	7,5/8,5
Маса споряджена, кг	5,8	7

*Методи виміру параметрів вказані в технічному файлі.

**Відхилення маси/габаритів не більше ±2,5 %.

4. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

4.1 Загальні вимоги безпеки.

УВАГА!

Перед використанням виробу мають бути вжиті всі необхідні запобіжні заходи для зменшення ризику займання, ураження електричним струмом та ймовірності пошкодження самого виробу.

4.1.1 Електрокоса акумуляторна моделі «AZT 3605 SmartLine+» належить до механізованих інструментів з вмонтованим електродвигуном, живленням 36 В від двох літій-іонних акумуляторних батарей, що працюють поза приміщенням, на які поширюються вимоги правил безпечної експлуатації інструментів та пристосувань, правил безпечної експлуатації електроустановок, правил пожежної безпеки (особливо під час робіт у зонах із можливими випарами легкозаймистих ПММ – паливно-мастильних матеріалів) та правил утримання зелених насаджень у населених пунктах.

Перед експлуатацією необхідно уважно ознайомитися з цією інструкцією з експлуатації та дотримуватися її вимог для запобігання дії виникаючих небезпечних чинників: рухомих елементів, шуму, вібрації, пожежонебезпечності, погодних факторів, пилу, біологічних чинників від комах.

4.1.2 Використовувати виріб необхідно виключно за призначенням, згідно з вимогами цієї інструкції, з дбайливим ставленням до виробу, своєчасно виконуючи заходи технічного обслуговування.

4.1.3 Під час роботи з виробом необхідно обов'язково використовувати засоби індивідуального захисту (ЗІЗ): окуляри або щиток від механічних ушкоджень очей та обличчя; засоби захисту від

шуму; засоби захисту органів дихання; робочі рукавички; робочий костюм у комплекті з взуттям; головний убір від сонця. Усі ЗІЗ мають бути дібрані за розмірами та припасовані до тіла без вільних кінців.

4.1.4 Під час експлуатації виробу необхідно виконувати правила пожежної безпеки:

- виконувати вимоги улаштування тимчасових електромереж, запобігаючи випадкам появи електричних іскор та підвищення температури на контактах та електричних блоках;

- забороняється робота виробу в атмосфері випарів легкозаймистих речовин;

- не допускати короткого замкнення контактів акумуляторів, слідкувати за температурою та цілісністю літій-іонних акумуляторних батарей, оскільки вони пожежонебезпечні та не кидати їх у вогонь – це вибухонебезпечно.

4.1.5 Під час роботи виробу необхідно виконувати правила безпечної експлуатації механізованих пристроїв із вмонтованим електродвигуном:

- щоразу до початку роботи виконувати технічний огляд і перевірку цілісності виробу відповідно до розділу «Підготовка до роботи» цієї інструкції, експлуатувати несправний виріб забороняється;

- усі операції з підготовки виробу до роботи, технічного обслуговування та ремонту здійснювати після від'єднання акумуляторної батареї від виробу;

- до початку роботи оглянути та звільнити робоче місце, шляхи евакуації від будь-яких перешкод;

- не починати роботу з виробом в стані втоми, під дією алкоголю, ліків та продуктів, які можуть погіршити увагу і швидкість реакції;

- захищати виріб та акумулятори від дії електромагнітних, електростатичних полів, екстремальних температур, прямих сонячних променів та вологи;

- під час роботи не допускати знаходження в небезпечній зоні сторонніх осіб, дітей, тварин;

- не піддавати виріб ударам;

- працювати лише за денного освітлення, забороняється працювати в темний період доби;

- не використовувати для роботи виріб з ознаками недоліків, помітними зовнішніми пошкодженнями корпусу, різального інструменту, електродвигуна, місця для приєднання акумуляторних батарей, самих акумуляторних батарей, органів керування;

- тримати безпечне стійке положення протягом використання виробу, не втрачати пильність під час роботи;

- слідкувати за тим, щоб місце під'єднання акумуляторної батареї та органи керування завжди були сухими та чистими;

- використовувати тільки аксесуари, рекомендовані виробником;
- не перевантажувати виріб довготривалою та інтенсивною роботою;
- не залишати без нагляду виріб з під'єднаною акумуляторною батареєю;
- після закінчення робіт вимикати виріб, від'єднувати акумуляторні батареї, готувати до зберігання згідно з відповідним розділом цієї інструкції.

4.1.6 Користувач має забезпечити захист виробу від прямого впливу води, забороняється користуватися виробом під час опадів.

4.1.7 Ремонт виробу має здійснюватися винятково в уповноваженому сервісному центрі з використанням оригінальних запасних частин. В іншому випадку можливе заподіявання значної шкоди здоров'ю користувача.

4.1.8 Користувач повинен усвідомлювати небезпеки електричного струму. Під час розряду електроструму створює на організм людини біологічну, електролітичну та термічну дії.

Біологічна дія призводить до порушень клітин організму, що спричиняє судомні скорочення м'язів, порушення нервових функцій, роботи органів дихання і кровообігу. При цьому можуть спостерігатися втрата свідомості, розлад мовлення.

Електролітична дія призводить до електролізу плазми крові та інших рідин тіла, що може призвести до порушення їх фізико-хімічного складу і біологічних властивостей.

Термічна дія електричного струму супроводжується опіками окремих ділянок тіла і перегрівом окремих внутрішніх органів, викликаючи в них різні функціональні розлади і ушкодження.

Негативна дія електричного струму на організм людини залежить від багатьох чинників.

Користувач повинен вміти застосовувати методи реанімації (штучне дихання та непрямий масаж серця) постраждалих від ураження електричним струмом.

4.1.9 Користувач повинен забезпечувати електробезпеку:

- використанням справних складових електромережі;
- огороженням струмовідних частин доступних для дотику;
- використанням пристроїв захисного блокування, відключення, диференційних реле тощо;
- використанням подовжувачів електромережі для роботи поза приміщеннями у вологозахисному виконанні;
- після заряджання не залишати зарядний пристрій під'єднаним до акумуляторної батареї або до мережі;

– не перевищувати розрахований час заряджання акумуляторної батареї та не заряджати батареї, які вийшли з ладу і не сприймають заряд;

– не пробувати розбирати акумуляторну батарею – складові речовини можуть бути токсичними та самозаймистими. У випадку саморозгерметизації акумуляторів використовувати гумові рукавички та тару з негорючих матеріалів.

4.1.10 Гігієнічні вимоги.

1. Під час користування виробом необхідно пам'ятати, що в конструкції використовуються консерваційні і робочі мастильні та інші матеріали, які не можна вважати безпечними для здоров'я у разі потрапляння в організм. Це стосується і матеріалів, які оброблюються виробом.

Кожен користувач має обов'язково виконувати заходи гігієни:

- використовувати рекомендовані в цій інструкції з експлуатації ЗІЗ;
- не допускати контактів виробу з харчовими продуктами;
- після виконання робіт із виробом обов'язково мити руки, за можливістю приймати душ із мийними засобами, а сам виріб і робоче місце чистити від бруду та звільняти від відходів.

2. Вплив вібрації та шуму. За своєю конструкцією виріб передає вібрацію в руки, тому користувач має усвідомлювати вплив локальної вібрації на окремі частини тіла (в даному випадку – руки). Вплив вібрації може спричинити поколювання та печіння, а потім втрату кольору та оніміння пальців (синдром «білих пальців»). Кількість годин роботи з виробом має бути обмежена, якщо відчувається дискомфорт, почервоніння та набряк пальців, що супроводжується побілінням і втратою чутливості. Необхідно проконсультуватися з лікарем.

3. Під час роботи виріб утворює шум. Надмірний вплив шуму може стати причиною нервового виснаження, підвищеної втоми, дзвону у вухах, головного болю, запаморочення.

Тривалість користування виробом залежить від багатьох чинників, тому загальноприйнята норма не може бути встановлена і підбирається індивідуально. Для убезпечування себе від впливу шуму та вібрації, під час користування виробом користувач повинен використовувати відповідні ЗІЗ (захисні навушники/беруші та віброзахисні рукавиці).

4.1.11 Під час користування виробом необхідно виконувати вимоги правил утримання зелених насаджень у населених пунктах:

- у населених пунктах користуватися виробом тільки в дозволених місцях;

- періодично проводити скошування газонів до встановленого рівня висоти травостою з урахуванням їхньої усередненої вікової межі 5–10 років;

– максимальна висота травостою має бути на партерних газонах – 5 см, звичайних – 10 см, лучних – 15–20 см. Висота скошування травостою за один раз на партерних газонах 2–4 см, звичайних і лучних 3–5 см.

4.2 Спеціальні вимоги безпеки.

4.2.1 Вимоги безпеки до початку роботи з виробом:

1. До самостійної роботи з виробом можуть бути допущені лише особи, які засвоїли вимоги безпеки та правила експлуатації, наведені в цій інструкції.
2. Користувач виробу обов'язково повинен володіти способами швидкої зупинки двигуна в екстрених випадках, навичками користування всіма органами управління та вміти застосовувати вимоги безпеки, які забороняють почати роботу з виробом на підставі зовнішнього огляду.
3. Переконавшись, що на виробі є заводська маркувальна табличка з основними технічними даними, за відсутності її, слід звернутися до постачальника, та не використовувати для роботи виріб без маркувальної таблички.
4. Потужність і технічні можливості виробу повинні відповідати майбутньому завданню, не використовувати у виробничих професійних цілях виріб, призначений для робіт у побуті.
5. Вдягнути робочий костюм із бавовняної тканини в комплекті з товстими рукавичками, взуттям із неслизькою підошвою, підготувати протишуми, захисні окуляри чи захисний щиток, засоби захисту органів дихання.
6. Оглянути ділянку майбутніх робіт на відсутність сторонніх предметів (каміння, дріт, скло, сміття), які можуть бути відкинуті різальним інструментом або пошкодити виріб;
7. Переконавшись у відсутності сторонніх осіб у зоні робіт.
8. Роботи виробом виконувати тільки в світлий час доби.
9. Перевірити надійність кріплення різального інструменту.
10. Забезпечити на робочому місці наявність первинних засобів пожежогасіння (запас піску з лопатою, покривало з товстої повсті, вогнегасник).
11. Не використовувати виріб у вибухонебезпечних зонах, в умовах впливу крапель і бризок води, під час атмосферних опадів.
12. Використовувати жилку діаметра, вказаного у технічних характеристиках. Забороняється використовувати різальний елемент, що не відповідає зазначеним у технічних характеристиках параметрам;
13. Перевірити надійність з'єднання різального інструменту.
14. Виріб має достатній рівень електробезпеки для роботи в нормальних умовах без під'єднання заземлення.

15. Після внесення виробу з холоду в тепле приміщення, необхідно його витримати в тарі не менше 2 годин для зникнення конденсату. Після цього виріб можна приєднувати до акумуляторних батарей.

16. Не використовувати виріб в умовах впливу крапель і бризок, під час атмосферних опадів.

4.2.2 Вимоги безпеки під час роботи з виробом.

1. Під'єднувати акумуляторні батареї до виробу безпосередньо перед виконанням роботи із заблокованою клавішею «Увімк/Вимк».

2. Під'єднувати до електромережі зарядний пристрій тільки перед заряджанням.

3. Не тримати заряджені батареї в режимі заряджання для запобігання можливих небезпечних ситуацій.

4. Від'єднувати акумуляторні батареї від виробу для очищення виробу в процесі роботи, під час перерви в роботі, після закінчення роботи.

5. Утримувати в чистоті вентиляційні отвори для забезпечення припливу достатньої кількості повітря, необхідного для охолодження двигуна.

6. Не перевантажувати електродвигун виробу, чергувати роботу з відпочинком на охолодження виробу з періодичністю у 20–30 хвилин.

7. Під час робіт обов'язково користуватися засобами індивідуального захисту.

8. Не торкатися рухомих частин виробу під час запуску електродвигуна та роботи.

9. Берегти виріб від впливу зовнішніх джерел тепла.

10. Не нахилятися над працюючим виробом.

11. Не передавати виріб особам, які не мають права користування ним, та не залишати без нагляду виріб, під'єднаний до акумуляторних батарей.

12. Тривале користування виробом, особливо внаслідок впливу вібрації, може спричинити порушення місцевого кровообігу (синдром «білих пальців»). Тривалість користування пристроєм залежить від багатьох чинників, тому загальноприйнята норма не може бути встановлена і вибирається індивідуально.

УВАГА!

У разі регулярного, тривалого користування виробом і появи симптомів впливу вібрації (наприклад, свербіння пальців) рекомендується звернутися до лікаря.

13. Працюючи із виробом, завжди використовувати наплічний пасковий підвіс для підтримання виробу, оскільки є небезпека отримання важких травм гострою поверхнею ножа під час його обертання. Бути максимально уважними до моменту повної зупинки ножа.

14. Категорично забороняється підіймати працюючий різальний інструмент над поверхнею землі на висоту вище колін.
 15. Працюючи виробом з різальним ножом, особливо уважно уникати контакту ножа з камінням, поверхнею землі, корінням тощо, оскільки це може назавжди вивести його з ладу.
 16. Спроба різати пагони товщиною понад 13 мм веде до різкої зупинки ножа, що супроводжується віддачею в руки та пошкодженням вала приводу виробу внаслідок скручування.
 17. Забороняється робити спроби зупинити працюючий дисковий ніж механічною перешкодою, що може призвести до скручування вала.
 18. Забороняється гострити дисковий ніж. Гостріння ножа може призвести до його розбалансування і надмірних вібрацій виробу, що збільшує небезпеку травм під час роботи. Замінювати тупий різальний ніж новим.
 19. У разі виникнення підвищеної вібрації НЕГАЙНО зупинити двигун. Підвищений рівень вібрації веде до послаблення нарізних з'єднань і може призвести до викиду ножа або істотних пошкоджень виробу.
 20. У разі удару різальним інструментом об сторонній предмет негайно зупинити двигун і перевірити наявність пошкоджень. Наступний запуск двигуна проводити лише після усунення всіх пошкоджень. Категорично забороняється використовувати виріб із зігнутими ножами, які мають тріщини, або з затупленими.
 21. Забороняється рівняти край трав'яного газону виробом зі встановленим різальним ножом замість головки із жилкою.
 22. Слідкувати, щоб під час запуску двигуна різальна головка із жилкою або ніж завжди могли вільно обертатися, не створюючи небезпеки.
 23. Уникати перегріву виробу.
 24. Скошування виконувати кінцем різального інструменту, не вводячи в рослинність на максимальну ширину смуги скошування.
 25. Не використовувати виріб для скидання сміття з доріжок працюючою різальною головкою із жилкою.
 26. Не зберігати та не транспортувати виріб із під'єднаними акумуляторним батареями.
 27. Під час роботи завжди тримати виріб обома руками так, щоб легше було подолати «зворотний удар».
- «Зворотний удар»** — це різкий рух виробу в бік користувача, внаслідок зіткнення кінця працюючого різального інструменту зі стороннім твердим предметом.
28. Для зниження небезпеки віддачі або зворотного удару під час роботи:
 - не вмикати виріб, якщо різальний інструмент торкається стороннього предмета;

- уникати випадкового дотику кінця різального інструменту до стовбура дерева та гілок;
- якщо в процесі роботи відбувся контакт різального інструменту з камінням, металом та іншими твердими сторонніми предметами, негайно вимкнути виріб і провести огляд різального інструмента;
- працювати тільки гострим різальним інструментом, контроль стану різального інструменту та технічне обслуговування виробу необхідно здійснювати згідно з вимогами цієї інструкції;

29. Забороняється використовувати виріб із такими недоліками:

- 1) Пошкоджені чи несправні клавіша «Увімкнення/Вимкнення», кнопка блокування від випадкового увімкнення.
- 2) Пошкоджений корпус виробу, штанга, руків'я.
- 3) Пошкоджений чи затуплений дисковий ніж із лезами.
- 4) Пошкоджений корпус різальної головки.
- 5) Поява нехарактерних для нормальної роботи шумів, вібрації у виробі.
- 6) Пошкоджені місця для встановлення акумуляторних батарей або самі акумуляторні батареї.
- 7) Ознаки пожежонебезпечності (дим, запах горілої ізоляції).

4.2.3 Вимоги безпеки після закінчення робіт:

- вимкнути електродвигун, від'єднати акумуляторні батареї та поставити їх на заряджання;
- зняти різальний інструмент (за необхідності);
- очистити від залишків трави та бруду різальний інструмент, захисний кожух, «штангу», руків'я та корпус електродвигуна щіткою з м'яким ворсом, для очищення можливе використання мийних засобів, що не агресивні до деталей виробу;
- підготувати та розташовувати виріб для зберігання згідно з відповідним розділом даної інструкції у визначеному місці.

4.3 Вимоги безпеки в аварійних ситуаціях.

4.3.1 У разі виникнення аварійних ситуацій (несподівана відмова виробу під час виконання роботи, поява диму на агрегатах, займання виробу, припинення електропостачання, отримання сигналу про можливе наближення природних або техногенних катаклізмів):

- припинити роботи;
- повідомити за необхідності спецпідрозділи (пожежний, медичний, екологічний, спеціальний аварійний);
- вжити заходів з евакуації людей і матеріальних цінностей (за необхідності);
- почати ліквідацію наслідків аварії первинними засобами до прибуття спецпідрозділів, якщо такі отримали виклик, і до їхнього

прибуття виставити пости, що обмежують доступ сторонніх у небезпечну зону;

– надати долікарську допомогу постраждалим.

4.3.2 У разі нещасного випадку з травмуванням постраждалих перемістити в безпечне місце, викликати швидку медичну допомогу й надати долікарську допомогу. Місце події захистити та зберегти недоторканим для роботи комісії з розслідування.

5. РОБОТА ІЗ ВИРОБОМ

УВАГА!

Забороняється починати роботу виробом, не виконавши вимоги з техніки безпеки, вказані в розділі «Заходи безпеки» цієї інструкції.

5.1 Підготовка виробу до роботи.

УВАГА!

Після внесення виробу з холоду в тепле приміщення необхідно його витримати в тарі не менше 2-х годин для зникнення конденсату.

Складання, очищення та обслуговування виробу виконувати із вимкненим, охолодженим двигуном та від'єднаною АКБ.

5.1.1 Контрольний огляд виробу.

1. Зовнішнім оглядом переконатися у відсутності дефектів шнура електроживлення, штепсельної вилки зарядного пристрою, деталей корпусу виробу, змінного робочого інструменту, перевірити рівень заряду АКБ.
2. Перевірити чіткість роботи кнопки блокування від випадкового пуску та вимикача короткочасним (2–3 рази) його ввімкненням, відповідності параметрів мережі, зазначеним на маркувальній табличці зарядного пристрою (230 В , 50 Гц).
3. Перевірити комплектність та надійність кріплення корпусних деталей, нарізних з'єднань.

5.1.2 Складання виробу.

УВАГА!

Після з'єднання частин «штанги» електрокоси (модель «AZT 3645-1n Kit»), переконаватися, що стик надійно затягнутий та зафіксований.

5.1.2.1 Складання «штанги» (модель «AZT 3645-1n Kit»).

1. Поєднати стики нижньої та верхньої частини «штанги» (рис. 2), скласти їх в одне ціле так, щоб не пошкодити контакти роз'єму живлення.
2. Затягнути частини «штанги» маховичком фіксатора за годинниковою стрілкою.

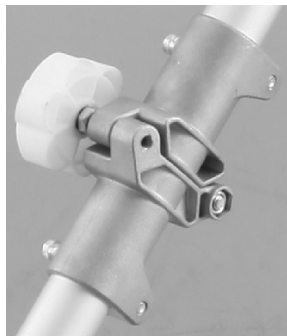


Рисунок 2. Стик частин «штанги» електрокоси «AZT 3645-1n Kit».

5.1.2.2 Встановлення руків'я на «штангу» електрокоси (рис. 3).

1. Вкласти частини руків'я в муфту кріплення, руків'я з органами керування повинне бути з правого боку.
2. Виставити положення руків'я у просторі для зручної роботи та зафіксувати болти торцевим ключем.

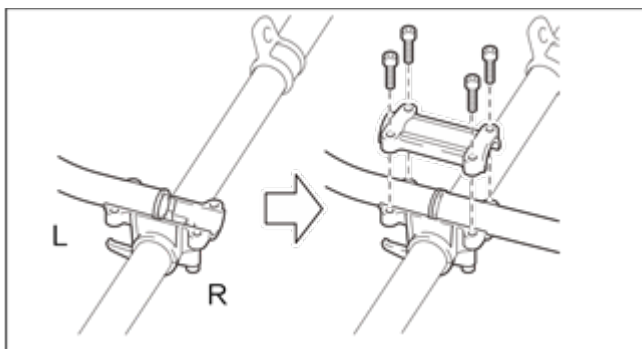


Рисунок 3. Схема встановлення частин руків'я на «штангу» електрокоси.

5.1.2.3 Встановлення захисного кожуха.

УВАГА!

Завжди використовувати відповідну комбінацію різального інструменту та захисного кожуха. Невірна комбінація може послабити захист та вплинути на баланс інструменту, призвести до травми (рис. 4).



Рисунок 4. Комбінації використання різального інструменту із захисним кожухом.

1. Для роботи дисковим ножом з лезами встановити захисний кожух без додаткового кожуха та закріпити болтами (рис. 5).

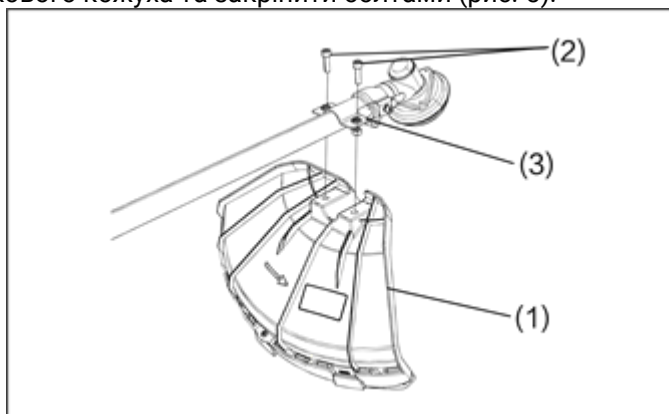


Рисунок 5. Схема встановлення захисного кожуха на «штангу».

1 – захисний кожух. 2 – болти фіксації. 3 – металева скоба.

2. Для роботи головою з жилкою встановити на захисний кожух додатковий кожух з ножем обмеження довжини жилки та закріпити (рис. 6).

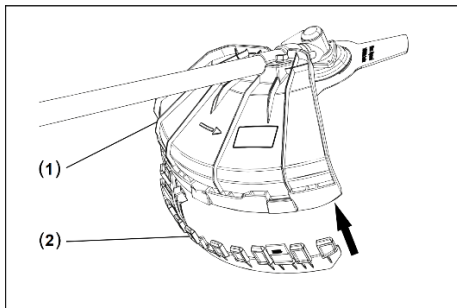


Рисунок 6. Схема встановлення захисного кожуха на «штангу».

1 – основний захисний кожух. 2 – додатковий захисний кожух.

5.1.2.4 Встановлення дискового різального ножа.

УВАГА!

1. Перед встановленням або заміною дискового ножа – обов'язково одягнути захисні рукавички.

2. Ніж повинен бути гострим, без пошкоджень. Якщо під час роботи різальний ніж потрапляє на тверду перешкоду – негайно зупинити роботу та перевірити стан виробу і ножа.

3. Забороняється встановлювати на електрокосу різальні ножі невідомого походження, із меншим або більшим посадковим отвором.

1. Зафіксувати шпindel від провертання, встановити різальний ніж із комплектом шайб та зафіксувати гайкою згідно з рис. 7.

Гайка та пружинна шайба, які утримують ніж, є витратним матеріалом. Якщо вони зношені або пошкоджені – замінити.

2. Розфіксувати шпindel редуктора та перевірити рух дискового ножа.

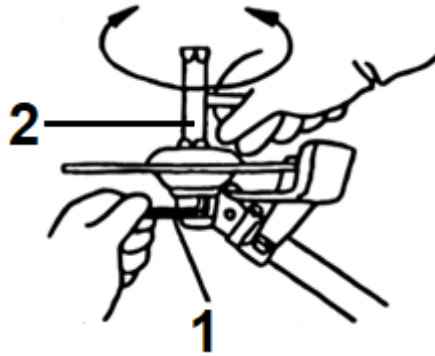


Рисунок 7. Схема встановлення дискового різального ножа.

1 – ключ фіксації шпинделя від провертання. 2 – гайковий ключ закручування гайки фіксації ножа з комплектом шайб.

5.1.2.5 Встановлення різальної головки із жилкою (рис. 8).

УВАГА!

- 1. Перед встановленням різальної головки, переконатися, що на катушку намотана достатня кількість жилки.**
- 2. Перед використанням різальної головки із жилкою обов'язково встановити додатковий захисний кожух для подовження основного.**

1. Встановити на шпindel привідну шайбу з фланцем, накрутити на шпindel різальну головку із жилкою та затягнути рукою проти годинникової стрілки.
2. Розфіксувати шпindel редуктора та перевірити рух різальної головки.

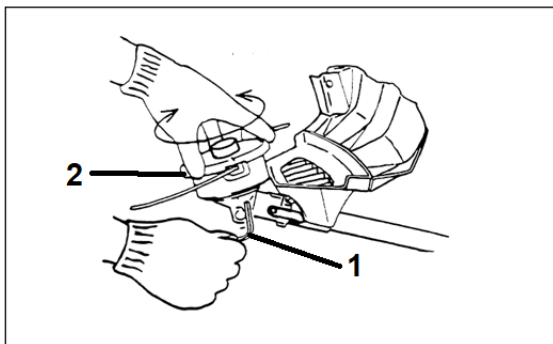


Рисунок 8. Схема встановлення різальної головки із жилкою.

1 – ключ фіксації шпинделя від провертання. 2 – різальна головка із жилкою (гайка фіксації дискового ножа з комплектом шайб, окрім приводної, не використовуються).

5.1.2.6 Приєднання та регулювання наплічного паскового підвісу (рис. 9).

УВАГА!

Для безпеки та зручності робіт пасковий підвіс повинен бути встановлений та відрегульований так, щоб електрокоса була збалансована під час роботи.

1. Пристебнути підвіс карабіном до скоби (18, рис.1).
2. Одягнути наплічний пасковий підвіс на плече та відрегулювати його довжину для зручної роботи.
3. Відрегулювати положення скоби підвісу для точного балансування виробу під час роботи на рівні стегна.

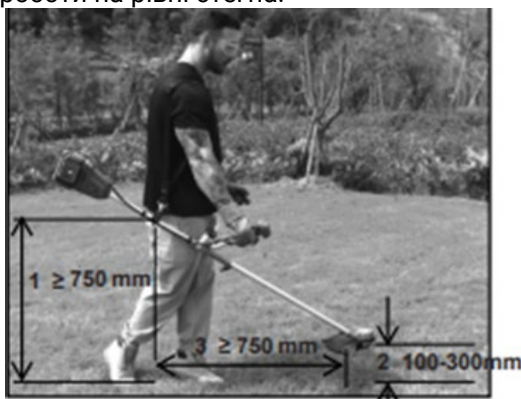


Рисунок 9. Типова схема паскового підвісу виробу.

5.1.3 Підготовка до роботи акумуляторного блока живлення виробу.

5.1.3.1 Перевірка рівня зарядження акумуляторної батареї.

1. Натиснути та притримати кнопку акумулятора (2, рис. 10).

Залежно від стану заряду батареї почнуть світитися відповідні індикатори (1, рис. 10).

2. Акумуляторну батарею з рівнем заряду менше 95 % використовувати не рекомендується.

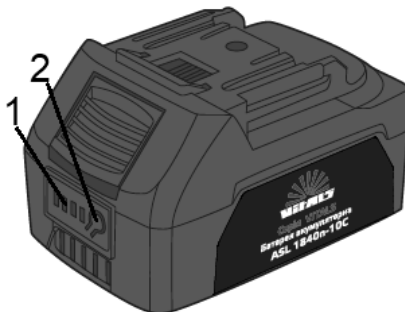


Рисунок 10. Схема перевірки рівня заряду акумуляторної батареї.

- 1 – індикатори рівня зарядження акумуляторної батареї:
світяться один індикатор – потрібне зарядження;
світяться два індикатори – означає 0...20 % рівня зарядження;
світяться три індикатори – означає 20...50 % рівня зарядження;
світяться 4 індикатори – означає 50...100 % рівня зарядження.
- 2 – кнопка контролю стану зарядження.

УВАГА!

Порядок увімкнення індикаторів акумуляторної батареї може змінюватися залежно від конструктивного виконання.

5.1.3.2 Заряджання акумуляторних батарей.

1. Від'єднати акумуляторну батарею від виробу.
2. Під'єднати зарядний пристрій акумуляторних батарей до мережі змінного струму напругою 230 В, 50 Гц (рис. 11).
3. Встановити акумуляторні батареї в контактні гнізда (рис. 11) зарядного пристрою до фіксації.
4. Контролювати ступінь зарядження акумулятора за кольором індикаторів (1, рис. 11).
5. Після закінчення заряджання (приблизно 1 година) від'єднати мережевий шнур від джерела електроживлення та вийняти акумуляторні батареї із зарядного пристрою.

УВАГА!

1. Зарядний пристрій передбачає під'єднання двох батарей за аналогією з руків'ям виробу – слідкувати за полярністю та наявністю електричного контакту, щоб уникнути можливих проблем.
2. Для перших заряджань акумуляторних батарей потрібно більше часу. Час заряджання батарей може змінюватися залежно від температури довкілля.
3. Після закінчення заряджання від'єднати зарядний пристрій від мережі та відстикувати батареї.
4. Якщо батареї будуть поставлені на зарядку перегрітими від прямого сонячного світла, або внаслідок того, що вони щойно використовувалися, можливо, процес заряджання почнеться із затримкою після охолодження. Якщо після охолодження процес заряджання не відбувається, звернутися до сервісного центру для діагностики.



Рисунок 11. Загальний вигляд зарядного пристрою.

- 1 – індикатори стану заряджання: червоний індикатор увімкнений, зелений індикатор вимкнений – акумулятор заряджається; червоний індикатор вимкнений, зелений індикатор блимає – акумулятор заряджається; червоний індикатор вимкнений, зелений індикатор увімкнений – акумулятор повністю заряджений.
- 2 – електричні контакти гнізда під акумулятори.
- 3 – мережевий шнур живлення.

5.1.3.3 Встановлення та зняття акумуляторних батарей (рис. 12).

1. Перед встановленням або зняттям акумуляторних батарей завжди вимикати електрокосу.
2. Для встановлення АКБ поєднати її напрямні із пазами гнізд електрокоси та з невеликим зусиллям посунути всередину до фіксації.

Якщо АКБ не рухається плавно – перевірити позиціонування напрямних та прочистити пази корпусу.

3. Для зняття АКБ злегка натиснути на кнопку фіксації (1, рис. 12) батареї та, не відпускаючи кнопку, із невеликим зусиллям витягнути акумулятор із гнізда виробу.

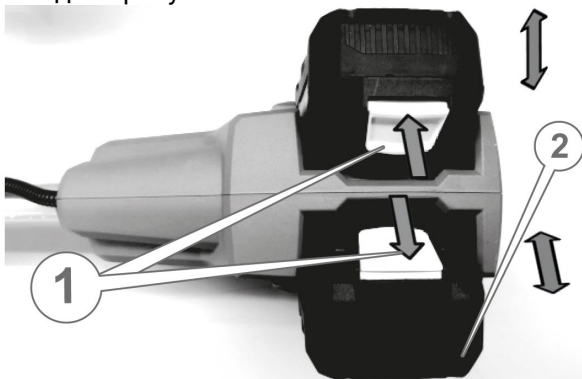


Рисунок 12. Схема встановлення та зняття акумуляторних батарей.

1 – кнопка фіксації АКБ. 2 – корпус АКБ.

5.1.4 Увімкнення/вимкнення виробу та регулювання швидкості.

5.1.4.1 Увімкнення виробу.

1. Під'єднати заряджені акумуляторні батареї.
2. Вибрати стійку позу, міцно взяти двома руками руків'я виробу. Утримувати виріб у такий спосіб, щоб різальний інструмент не торкався землі та сторонніх предметів.
3. На панелі руків'я керування натиснути та утримувати головку кнопки (19, рис. 1) до увімкнення індикаторів (20, рис. 1) контролю рівня заряду АКБ.

4. Натиснути кнопку (13, рис. 1) блокування від випадкового пуску, увімкнути виріб курковою клавішею-регулятором (11, рис. 1) та перевірити роботу виробу без навантаження.

5.1.4.2 Регулювання швидкості обертання виробу.

1. Вибрати діапазон швидкості обертання кнопкою (22, рис.1) з контролем за індикаторами (21, рис. 1) на панелі керування.
2. Регулювати швидкість обертання натисканням на пускову клавішу: більший хід клавіші відповідає збільшенню швидкості обертання та навпаки.

5.1.4.3 Вимкнення виробу.

1. Для вимкнення виробу відпустити куркову клавішу-регулятор «Увімк/Вимк» (11, рис. 1).
2. Вимкнути живлення виробу кнопкою (19, рис. 1) на панелі керування.

УВАГА!

- 1. У разі виявлення відхилень у роботі виробу, негайно вимкнути живлення, від'єднати акумулятори та виконати заходи щодо їхнього усунення. Відновлення роботи з електрокосою можливе тільки після усунення недоліків.**
- 2. Щоб уникнути травм, не працювати електрокосою без використання наплічного паскового підвісу.**

5.2 Користування виробом.**5.2.1 Скошування різальною головкою із жилкою.****5.2.1.1 Скошування трави на ділянках вільних від перешкод.****УВАГА!**

Скошування трави здійснюється лише кінчиками жилки.

Під час роботи контролювати, щоб кінці жилки, які виходять із різальної головки, мали однакову довжину.

1. Підготувати виріб до роботи згідно з п. 5.1.
2. Утримувати виріб у такий спосіб, щоб різальний інструмент не торкався землі та сторонніх предметів. Виконуючи вимоги розділу безпеки, вибрати стійку позу, міцно взяти двома руками руків'я виробу, увімкнути виріб та дочекатися максимальних обертів двигуна.
3. Під час скошування плавно рухати виробом з боку в бік (рис. 13), намагаючись водночас утримувати різальну частину виробу на однаковій висоті над землею. Не намагатися скошувати високу траву за один раз. Це може призвести до намотування трави та перевантаження двигуна. Скошування високої трави рекомендовано починати поступово, починаючи з верхівки.
4. Для подовження кінців різальної жилки опустити виріб так, щоб центр різальної головки торкнувся поверхні землі. Жилка автоматично вийде з головки, а зайва довжина автоматично буде відрізана нерухомим ножом обмеження довжини жилки.

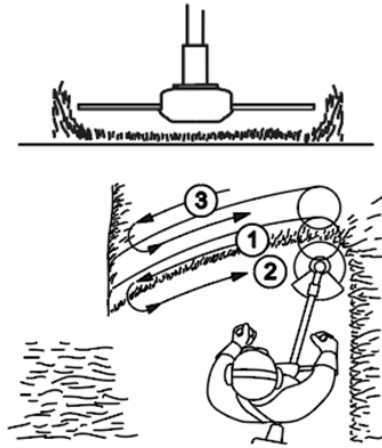


Рисунок 13. Схема скошування трави на ділянках вільних від перешкод.

5.2.1.2 Скошування трави вздовж перешкод.

1. Підготувати виріб до роботи згідно з п. 5.1.
2. Вибрати стійку позу, міцно взяти двома руками руків'я виробу, увімкнути виріб та дочекатися максимальних обертів двигуна. Утримувати виріб у такий спосіб, щоб різальний інструмент не торкався землі та сторонніх предметів.
3. Під час скошування електрокосу рухати повільно (рис. 14), якомога ближче до перешкоди так, щоб жилка не торкалася перешкоди.

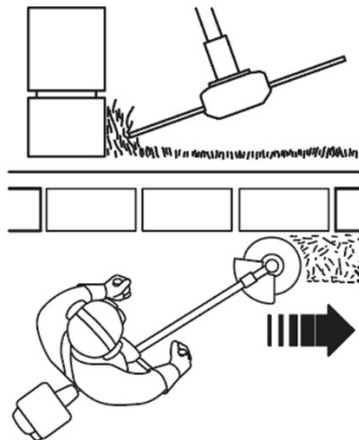


Рисунок 14. Схема скошування трави вздовж перешкод.

5.2.1.3 Скошування трави навколо дерев.

1. Підготувати виріб до роботи згідно з п. 5.1.
2. Вибрати стійку позу, міцно взяти двома руками руків'я виробу, увімкнути виріб та дочекатися максимальних обертів двигуна. Утримувати виріб у такий спосіб, щоб різальний інструмент не торкався землі та сторонніх предметів.
3. Під час скошування пересувати виріб повільно та обережно, щоб жилка не торкалася стовбура дерева й не пошкодила кору. Кожне дерево обходити зліва направо по колу (рис. 15).

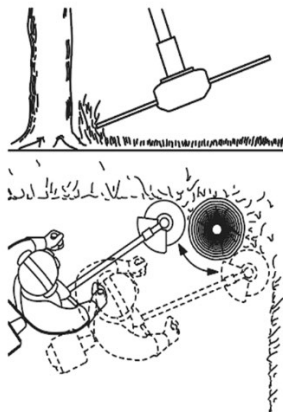


Рисунок 15. Схема скошування трави навколо дерев.

5.2.2 Робота електрокосою із використанням дискового ножа.

1. Підготувати виріб до роботи згідно з п. 5.1.
2. Вибрати стійку позу, міцно взяти двома руками руків'я виробу, увімкнути виріб та дочекатися максимальних обертів двигуна. Утримувати виріб у такий спосіб, щоб різальний інструмент не торкався землі та сторонніх предметів.
3. Здійснити скошування заростів стебла (діаметром до 13 мм) невеликими частинами, рухаючи різальний дисковий ніж зверху донизу (рис. 16).

УВАГА!

Діаметр стебел чагарників і очерету не має перевищувати 13 мм.

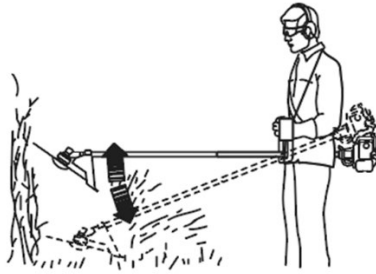


Рисунок 16. Схема скошування зарості бур'янів, очерету, чагарників.

УВАГА!

- 1. Використання електрокоси для зрізання кущів, які мають товщину стебла понад 13 мм може призвести до травм або виходу виробу з ладу.**
- 2. Під час роботи електрокосою із зіпсованим ножом або у разі випадкового потрапляння ножа на сторонні тверді предмети є небезпека віддачі. Унаслідок цього електрокоса може бути відкинута в протилежному напрямку обертання ножа і, як наслідок, можлива втрата контролю над виробом та травми.**

5.3 Рекомендації з ефективного використання виробу.

1. Перед використанням обов'язково перевіряти стан заряду акумуляторних батарей та стан виробу в цілому.
2. Слідкувати за станом та зарядом акумуляторних батарей: не допускати повного розряду акумуляторних батарей; завжди заряджати АКБ після використання, перед та в процесі зберігання.
3. Зарядний пристрій та акумуляторні батареї використовувати згідно з вказівками та вимогами інструкцій виробника зарядного пристрою та акумуляторних батарей.
4. Не навантажувати виріб інтенсивною роботою. Послідовно поєднувати роботу і відпочинок.
5. Обов'язково дотримуватися правильної комбінації використання різального інструменту та захисного кожуха. Різальну головку використовувати завжди з подовжувачем захисного кожуха — для безпечного та своєчасного обмеження довжини різальної жилки (подовжувач має встановлений нерухомий ніж обмеження довжини жилки).
6. Використання аксесуарів, запасних частин та знарядь ТМ «VITALS» гарантує високу ефективність використання виробів.

5.4 Завершення роботи із виробом.

1. Для вимкнення електрокоси відпустити клавішу (11, рис. 19) «Увімк/Вимк», двигун одразу зупиниться і загальмує рух усіх механізмів та кінцевої насадки, а кнопка блокування від випадкового пуску повернеться в положення блокування.
2. Вимкнути живлення виробу від АКБ кнопкою на руків'ї виробу.
3. Від'єднати акумуляторні батареї від виробу, поставити на заряджання та підготувати їх до зберігання згідно з рекомендаціями виробника.
4. Зняти різальний інструмент (за необхідності).
5. Очистити різальний інструмент, захисний кожух від залишків трави та бруду щіткою з м'яким ворсом, а штангу, руків'я і двигун – м'якою тканиною. Для очищення можливе використання мийних засобів, не агресивних до деталей виробу. Оглянути виріб та складові на цілісність. За необхідності підтягнути з'єднання. Для запобігання корозії змастити ніж мінеральним мастилом.
6. Розташувати для зберігання згідно з відповідним розділом даної інструкції. Рекомендується зберігати виріб у заводському пакуванні.

6. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

УВАГА!

1. **Задля безпеки завжди від'єднувати виріб від АКБ перед проведенням будь-яких дій із технічного обслуговування.**
2. **Усі дії із технічного обслуговування електрокоси, за винятком тих, які зазначені в цьому розділі, мають виконуватися фахівцями відповідної кваліфікації.**

Електрокоса акумуляторна є надійним виробом, який розроблений і виготовлений з урахуванням усіх сучасних технологій. Виконання всіх рекомендацій цієї інструкції щодо своєчасного виконання технічного обслуговування, забезпечить надійну роботу виробу протягом багатьох років.

Передбачені такі види обслуговування:

- періодичний контрольний огляд;
- технічне обслуговування у сервісному центрі.

6.1. Перелік робіт з контрольного огляду:

- огляд корпусу виробу, частин і деталей корпусу, різального інструменту; акумуляторних батарей та корпусу, мережевого кабелю та силової вилки зарядного пристрою на наявність механічних і термічних

ушкоджень, у разі виявлення необхідно звернутися до сервісного центру;

- очищення корпусу виробу, акумуляторних батарей та зарядного пристрою від бруду й пилу. Якщо на корпусі наявні плями, видаляти їх за допомогою мийних засобів, не агресивних до матеріалів виробу, у процесі очищення виробу не використовувати абразивні матеріали, розчинники;
 - перевірка роботи органів керування;
 - перевірка стану різального інструменту та його заміна, в тому числі заміна жилки;
 - перевірка надійності кріплення всіх частин і деталей, за необхідності підтягування;
 - видалення з усіх частин і деталей виробу залишків трави, пилу, бруду;
 - чищення вентиляційних отворів на корпусі двигуна;
 - перевірка рівня заряду та заряджання акумуляторних батарей.
- У випадку ускладнень звернутися до сервісного центру.

6.2 Технічне обслуговування у сервісному центрі.

1. Перевірка стану та ємності АКБ, за необхідності – заміна.
2. Кожні 3 роки або після тривалого зберігання в умовах вологого приміщення, перевірка електричних параметрів та параметрів електробезпеки зарядного пристрою.
3. Щорічно перевірка параметрів електродвигуна та змащування рухомих деталей.

6.3 Заміна жилки різальної головки.

1. Від'єднати акумуляторні батареї від виробу.
2. Розблокувати кришку головки кнопками розблокування (3, рис. 17) з обох боків головки.
3. Зняти кришку (1, рис. 17) різальної головки, котушку із жилкою (4, рис. 17).
4. Підготувати нову жилку з параметрами вказаними у розділі «Технічні характеристики».
5. Протягнути жилку (6, рис. 17) крізь отвір котушки та рівномірно намотати на котушку не вище обмежувальних країв, залишивши кінці назовні (рис. 17).
6. Встановити котушку (4, рис. 17) з намотаною жилкою в кришку (1, рис. 17) так, щоб кінчики жилки потрапили у пази (5, рис. 17) та виходили з обох боків кришки.
7. Повернути готову котушку в корпус різальної головки.

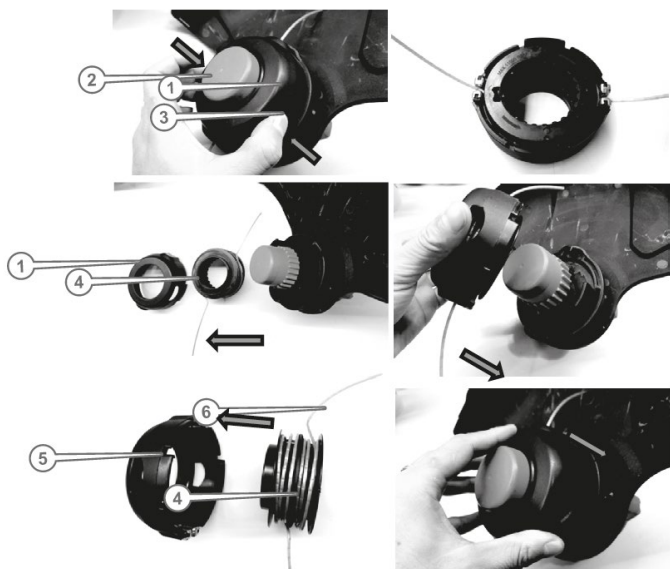


Рисунок 17. Схема заміни жилки різальної головки.

1 – кришка різальної головки; 2 – клавіша механізму подачі жилки;
3 – фіксатори кришки; 4 – котушка із жилкою; 5 – пази кришки для виходу жилки; 6 – робочі кінці жилки.

6.4 Перевірка механізму подачі жилки.

1. Підготувати виріб до використання згідно з п. 5.1 та увімкнути виріб.
2. Перевірити подачу жилки (2, рис. 18), для чого – притиснути різальну головку (1, рис. 18) до землі під час роботи інструменту. Після подачі зайва жилки має бути автоматично обрізана нерухомим ножом (3, рис. 18) захисного кожуха до потрібної довжини.
3. Вимкнути інструмент та від'єднати акумуляторні батареї.

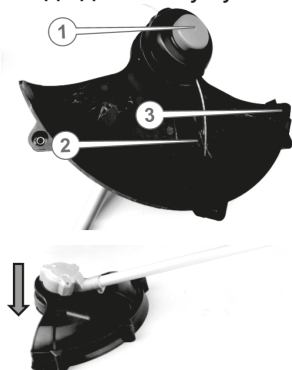


Рисунок 18. Схема перевірки механізму подачі жилки.

1 – кнопка механізму подачі жилки; 2 – захисний кожух; 3 – ніж-обмежувач довжини жилки.

7. ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

7.1 Транспортування.

УВАГА!

Заборонено переносити та транспортувати виріб із під'єднаними акумуляторними батареями.

Транспортування виробу допускається всіма видами транспорту, які забезпечують його збереження відповідно до загальних правил перевезень.

Транспортування акумуляторних батарей мають обмеження у перевезенні, які визначають конкретні перевізники.

Під час вантажно-розвантажувальних робіт і транспортування виріб не має зазнавати ударів та впливу атмосферних опадів.

7.2 Зберігання.

Зберігати виріб з АКБ у провітрюваному нежилому приміщенні, за температури від +5 °C до +40 °C із відносною вологістю повітря не більше 90 %.

Перед тривалим зберіганням (понад 60 днів і більше) виконати заходи з консервації, а саме:

- видалити накопичене з часом мастило, пил, бруд та траву з моторного блоку, штанги, захисного кожуха, різального інструменту, місця для приєднання АКБ;

- від'єднати різальний інструмент від виробу;
- змастити мінеральним мастилом усі металеві частини виробу;
- затягнути усі кріплення;
- підготувати акумулятори згідно з вказівками інструкції виробника.

Зберігати електрокосу в місці, захищеному від пилу, недосяжному для дітей.

Не зберігати виріб на відкритому повітрі або в приміщеннях, де можуть скупчуватися випари агресивних речовин.

8. УТИЛІЗАЦІЯ

Не викидати виріб із побутовими відходами! Виріб, у якого завершився термін експлуатації, знаряддя та пакування мають здаватися на утилізацію та повторне перероблення.

Інформацію про утилізацію ви можете отримати у місцевій адміністрації.

9. МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА СПОСОБИ ЇХНЬОГО УСУНЕННЯ (таблиця 4)

Таблиця 4

Опис недоліків*	Можлива причина	Способи усунення
Під час натискання на клавішу «Увімк/Вимк» електродвигун не запускається	Акумуляторна батарея розряджена/несправна	Зарядити/замінити акумуляторну батарею
	Відсутній електричний контакт на лінії подачі електроживлення	Відновити контакт або звернутися до сервісного центру
	Пошкоджений електричний двигун	Звернутися до сервісного центру
	Заблокована клавіша «Увімк/Вимк»	Натиснути кнопку блокування виробу
Електричний двигун іскрить	Пошкоджена обмотка електродвигуна	Звернутися до сервісного центру
Двигун зупиняється	Блокування різального інструменту сторонніми предметами	Очистити робочий інструмент та ділянку для робіт
	Велике навантаження на двигун	Змінити режим роботи виробу.
Недостатня потужність	Пошкоджена обмотка електродвигуна	Звернутися до сервісного центру
	Намотана трава на шпindel	Очистити шпindel від трави
Різальний інструмент не обертається	Пошкоджений двигун	Звернутися до сервісного центру
	Різальний інструмент погано закріплений	Перевірити кріплення різального інструменту
Інструмент не зупиняється після вимкнення клавішою пуску	Пошкодження електричних або електронних елементів	Звернутися до сервісного центру
Низька ефективність роботи виробу	З різальної головки виходить недостатня кількість жилки	З'ясувати причину, усунути несправність
	Затуплений чи пошкоджений дисковий ніж	Замінити дисковий ніж
	Вийшов із ладу двигун	Звернутися до сервісного центру

Підвищена вібрація	Пошкоджений шпindel	Звернутися до сервісного центру
	Пошкоджений різальний інструмент	Замінити різальний інструмент
Жилка не виходить із різальної головки	У різальній головці немає жилки	Заправити жилку в котушку різальної головки
	Заплуталась жилка різальної головки	Розплутати жилку
	Жилка злипла від надмірного нагрівання	Замінити жилку
	Жилка неправильно намотана на котушку різальної головки	Повторно заправити жилку

** наведений перелік не може враховувати усі можливі ситуації. У випадку ускладнень звернутися до фахівців сервісного центру ТМ «VITALS».*

10. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Гарантійний строк експлуатації виробів та умови гарантії вказані в гарантійному талоні (Додаток 1) і встановлюються від дати роздрібного продажу. Строк служби виробу становить 3 (три) роки від дати роздрібного продажу та залежить від інтенсивності експлуатації. Гарантійний строк зберігання та придатності становить 10 (десять) років від дати випуску продукції.

Протягом гарантійного терміну експлуатації дефектні деталі та вузли будуть замінюватися за умови дотримання вимог інструкції та відсутності ушкоджень, пов'язаних із порушенням вимог експлуатації, зберігання і транспортування виробу.

Гарантійне усунення недоліків здійснюється ремонтом або заміною пошкоджених частин у сервісних центрах. Дата виготовлення виробу визначається за серійним номером товару в партії, який складається з дев'ятох цифр та має вигляд — MM.YY.ZZZZZ, який розшифровується:

MM — місяць виготовлення;

YY — рік виготовлення;

ZZZZZ — порядковий номер виробу в партії.

11. ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

1. Декларування відповідності виробу на території України проводить представник виробника, ТОВ «МОТОТЕХІМПОРТ», Україна, 69000, Запорізька обл., місто Запоріжжя, вул. Штабна, будинок 13, приміщення 19, т. 0 800 301 400.

Наведений виріб відповідає вимогам чинних технічних регламентів та стандартів України. Декларації складаються українською мовою.

2. Декларація про відповідність виробу стосується винятково виробів у тому стані, у якому вони введені в обіг, і не охоплює компонентів та/або змін, які були пізніше впроваджені у виробі кінцевим користувачем.

До оцінки відповідності залучається представник виробника, який долучає орган із оцінки відповідності як третю сторону, незалежну від організації або виробів, які він оцінює.

За результатами оцінки відповідності залучений незалежний, призначений для подібних робіт, орган оформлює сертифікат відповідності або сертифікат типу, перевіряє текст декларації та реєструє у своєму реєстрі.

3. Декларація про відповідність виробу містить такі дані:

- повне найменування та місцезнаходження виробника і його уповноваженого представника;
- повне найменування та місцезнаходження особи-резидента України, уповноваженої виробником на збирання технічного файлу;
- опис і ідентифікаційні дані машини, що охоплюють узагальнене найменування, функції, модель, тип, серійний номер і комерційну назву;
- відомості про те, що машина відповідає положенням Технічного регламенту безпеки машин, і в разі потреби відомості про відповідність машини іншим технічним регламентам та/або іншим вимогам, яким відповідає машина;
- найменування, місцезнаходження та ідентифікаційний номер призначеного органу з оцінки відповідності та номер сертифіката перевірки типу машини;
- у разі необхідності найменування, місцезнаходження та ідентифікаційний номер призначеного органу з оцінки відповідності, яким схвалено систему керування якістю;
- посилання в разі необхідності на:
 - національні стандарти, що застосовуються;
 - інші нормативні документи, що застосовуються;
 - місце й дату декларування;
 - зазначення персональних даних і підпис особи, уповноваженої на оформлення декларації від імені виробника або його уповноваженого представника.

4. Уповноважений представник виробника машини на території України зберігає оригінал декларації про відповідність машини протягом щонайменше 10 років від дати виготовлення останньої машини. Скановані копії оригіналу декларації безперешкодно надаються споживачу під час передачі товару.

12. УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ (таблиця 5)

Таблиця 5

Позначення	Пояснення
В (V)	вольт
А (A)	ампер
Гц (Hz)	герц
кВт (kW)	кіловат
об/хв (rpm)	обертів за хвилину
мм (mm)	міліметр
Вт (W)	ват
дБ (dB)	децибел
Нм (Nm)	ньютонметр
кг (kg)	кілограм

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The paper is divided into three distinct sections by color: the top section consists of 20 light blue lines, the middle section consists of 20 light green lines, and the bottom section consists of 6 light orange lines. All lines are evenly spaced and extend across the width of the page. There is no handwriting or other markings on the paper.

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

№ _____

Під час придбання виробу (товару) вимагайте перевірки комплектності, наявності інструкції, працездатності виробу та правильного заповнення гарантійного талона у вашій присутності.

Постачальник, імпортер, представник виробника та підприємство, яке приймає претензії споживачів на території України:

ТОВ «МОТОТЕХІМПОРТ», Україна, 69000, Запорізька обл., місто Запоріжжя, вул. Штабна, будинок 13, приміщення 19, т. 0 800 301 400.

Адреси сервісних центрів, їхні контакти ви можете знайти на сайтах торговельних марок vitals.ua, vitals-aqua.ua, nowatools.com.ua, limexbrand.com, ingcotools.com.ua, kentavr.ua, dtz.ua або за номером 0 800 301 400.

Найменування товару	
Модель	
Серійний номер	
Торговельна організація	
Адреса торговельної організації	
Виріб перевірів і продав	
Строк гарантії на товар	
Печатка або штамп торговельної організації	
Ціна	
Дата продажу	

Задоволення претензій споживачів на території України здійснюється відповідно до Закону України «Про захист прав споживачів». Виробник та його адреса вказані на виробі та в експлуатаційних документах. Якщо вказати їх на виробі неможливо, то тільки в експлуатаційних документах або на пакованні.

Інформація про товар, яка вказана в гарантійному талоні, має відповідати вказаній на товарі, в експлуатаційній документації та пакованні. За згодою споживача, під час купівлі, гарантія може бути оформлена в електронному вигляді через онлайн-сервіси продавця.

Вироби торгових марок «Vitals» (серії: «Master», «Professional»), «Vitals Aqua», «KENTAVR», «NOWA», «Powercraft», «Ingco», «Limex», відповідають вимогам технічної документації виробника, чинним вимогам та стандартам України, вказаним у сертифікатах відповідності та/або деклараціях відповідності технічним регламентам.

Виробник (представник виробника, імпортер, постачальник, продавець) гарантує відповідність виробу (товару) вимогам, зазначеним у нормативних документах, за умови дотримання споживачем правил, які вказані в експлуатаційних документах (інструкції з експлуатації). Виробник (продавець) гарантує можливість використання товару за призначенням протягом строку гарантії. Гарантійний термін експлуатації — термін, протягом якого гарантується використання товару, зокрема комплектувальних виробів та складових частин за призначенням, за умови дотримання споживачем правил користування і протягом якого виконуються гарантійні зобов'язання.

Гарантійний строк (термін) експлуатації товарів на території України поширюється на продукцію, вказану в наведеній нижче таблиці. Роботи з гарантійного ремонту (обслуговування) виконуються для споживача безоплатно.

Вимоги споживача розглядаються після пред'явлення споживачем розрахункового документа, а щодо товарів, на які встановлено гарантійний строк, — технічного паспорта чи іншого документа, що його замінює, з позначкою про дату продажу. Вимоги споживача щодо технічно складних побутових товарів — після пред'явлення розрахункового документа, передбаченого Законом України «Про застосування реєстраторів розрахункових операцій у сфері торгівлі, громадського харчування та послуг», та технічного паспорта чи іншого документа, що його замінює, з позначкою про дату продажу.

У разі оформлення гарантії в електронному вигляді розрахунковий документ залишається єдиним матеріальним підтвердженням купівлі.

На гарантійний ремонт приймаються вироби (товари) у чистому вигляді, без змінних знарядь та аксесуарів, у первісному стані.

Для гарантійного ремонту звертайтеся винятково в сервісні центри торгових марок «Vitals», «Vitals Aqua», «KENTAVR», «NOWA», «Powercraft», «Ingco», «Limex».

Ремонт за гарантією має здійснюватися кваліфікованими фахівцями із використанням оригінальних запасних частин виключно в спеціалізованому центрі. Замінені за гарантією деталі та вузли переходять у розпорядження сервісного центру.

Гарантійний термін експлуатації збільшується на час перебування товару в ремонті (час користування споживачем аналогічним товаром з обмінного фонду до гарантійного терміну не додається). Зазначений час обчислюється від дня звернення споживача до виконавця (продавця, виробника) з вимогою про усунення недоліків.

Якщо з технічних причин ремонт виробу неможливий, сервісний центр видає акт з експертним висновком, на підставі якого споживач здійснює повернення або заміну товару.

Номенклатура	Торговельна марка							
	Vitals			Vitals Aqua	KENTAVR	NOWA	Powercraft	Ingco
	серія Vitals	серія Master	серія Professional					
Садово-паркова техніка*	36	36	60		24	12	12	
Ручний мережевий та акумуляторний електроінструмент	36	36	60			12		
Акумулятори та зарядні пристрої до акумуляторної техніки	12	12	12					
Зварювальне обладнання	36	36	60		24	12	12	
Компресори	36	36	60		24	12	12	
Зарядні пристрої	36	36	60		24	12		
Силове обладнання (генератори, двигуни, мотопомпи)	36	36	60		24	12		
Будівельне обладнання	36	36	60		24	36		
Мийки високого тиску	36	36	60		24	12	36	
Насосне обладнання			36**(18***)			24**(18***)	12	
Бетономішалки	24				12			
Промислові обігрівачі	36					12		

Обприскувачі, насадки до обприскувачів	36					12		
Стабілізатори	36							
Ручний інструмент****	12	12	12					12
Садовий ручний інструмент Vitals	12	12						
Лещата слюсарні Vitals	36							
Зварювальні аксесуари Vitals	12		12					

* — до садово-паркової техніки належать: бензопили, електропили, мотокоси, електрокоси, тримери, газонокосарки, гілкоподрібноувачі, повітродувки, мотобури, мотообприскувачі, пиłosоси садові, човнові мотори, верстати для заточування ланцюгів, кушорізи.

** — для бака розширювального або гідроакумулятора від наскрізної корозії становить від 12 до 36 місяців (згідно з наведеною таблицею за торговельними марками).

*** — для груші (мембрани) становить від 12 до 18 місяців (згідно з наведеною таблицею за торговельними марками) зі вказаної в гарантійному талоні дати роздрібного продажу.

**** — гарантія надається на весь термін експлуатації до його фізичного зносу (за правильної експлуатації).

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ НЕ НАДАЮТЬСЯ У РАЗІ:

1. Відсутності гарантійного талона або неможливості його прочитати, неправильного або неповного його заповнення, відсутності в ньому дати продажу, печатки (штампа) і підпису продавця, серійного номера виробу.*

2. Відсутності розрахункового документа касового (товарного) чека або накладної.

3. Наявності виправлень у гарантійному талоні.

4. Відсутності, зміни, знищення серійного номера виробу (товару), або невідповідності серійного номера виробу, вказаному в гарантійному талоні.

5. Відсутності, порушення чи зміни пломби на виробі (якщо вона передбачена).

6. Використання виробу не за призначенням або із рівнем промислових навантажень.

7. Недотримання правил періодичного технічного обслуговування, вказаних в інструкції з експлуатації (заміни мастила, сальників, колекторних щіток, зубчастих пасків тощо), що стало причиною виходу виробу із ладу.

8. Наявності механічних пошкоджень, які вплинули на функціональність виробу.

9. Наявності недоліків, у результаті порушення режимів зберігання.
10. Самостійного ремонту або модернізації виробу споживачем чи третіми особами поза сервісними центрами.
11. Недоліків, що виникли внаслідок стихійного лиха.
12. Наявності впливу високої температури чи відкритого вогню.
13. Наявності повного природного зносу в результаті надмірної інтенсивної експлуатації.
14. Пошкодження штепсельної вилки внаслідок недостатнього (поганого) електричного контакту, відсутності штепсельної вилки.
15. Виходу з ладу одночасно статора й ротора: недотримання часових інтервалів під час роботи з інструментом, перегріву внаслідок забруднення вентиляційних каналів, перевищення споживчої потужності.

** У разі оформленого електронного гарантійного талона пункт не діє.*

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ НЕ ПОШИРЮЮТЬСЯ НА ВИТРАТНІ ЕЛЕМЕНТИ ТА АКСЕСУАРИ, ЯКЩО ЇХНЯ ЗАМІНА ПЕРЕДБАЧЕНА КОНСТРУКЦІЄЮ ТА НЕ ПОВ'ЯЗАНА З РОЗБИРАННЯМ ВИРОБУ:

1. Комплектування (підставки, кріпильні елементи, змінний інструмент, елементи живлення, паси, свічки запалювання та розжарювання, ланцюги, ножі та катушки для волосіні, колеса, повітряні та паливні фільтри, щітки, ножі, адаптери ножів, змінні рукави, байонетні роз'єми, запобіжники, опорні фланці під різальні гарнітури, мембрани електричного фарбопульта, знімні руків'я, зварювальні кабелі, аксесуари тощо), документація в комплекті виробу.
2. Неповну комплектацію виробу, яка могла бути виявлена під час його продажу.

Виріб		
Модель		
Серійний номер		
Вилучено (дата):	Торговельна організація	
	Дата продажу	
Видано (дата):		
Майстер (ПІБ та підпис)	Печатка або штамп сервісного центру	Печатка або штамп торгової організації

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

Виріб		
Модель		
Серійний номер		
Вилучено (дата):	Торговельна організація	
	Дата продажу	
Видано (дата):		
Майстер (ПІБ та підпис)	Печатка або штамп сервісного центру	Печатка або штамп торгової організації

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

Виріб		
Модель		
Серійний номер		
Вилучено (дата):	Торговельна організація	
	Дата продажу	
Видано (дата):		
Майстер (ПІБ та підпис)	Печатка або штамп сервісного центру	Печатка або штамп торгової організації

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

Виріб після гарантійного ремонту отримав у робочому стані,
без дефектів. Претензій не маю.

Дата

ПІБ покупця

Підпис покупця

Виріб після гарантійного ремонту отримав у робочому стані,
без дефектів. Претензій не маю.

Дата

ПІБ покупця

Підпис покупця

Виріб після гарантійного ремонту отримав у робочому стані,
без дефектів. Претензій не маю.

Дата

ПІБ покупця

Підпис покупця

ФОРМУЛЯР ГАРАНТІЙНИХ РОБІТ

[illegible]



VITALS.UA